

Groupe VOLKSWAGEN France s.a.

**APPAREIL DE DIAGNOSTIC ET
CONNEXION EN LIGNE POUR UN
OPERATEUR INDEPENDANT**

Exigences, Procédures et Formulaires



Date de mise à jour : Février 2009

Contenu

1 - Introduction

2 – Le matériel

3 – Tarification et procédure de commande

4 - Glossaire

5 – Formulaires

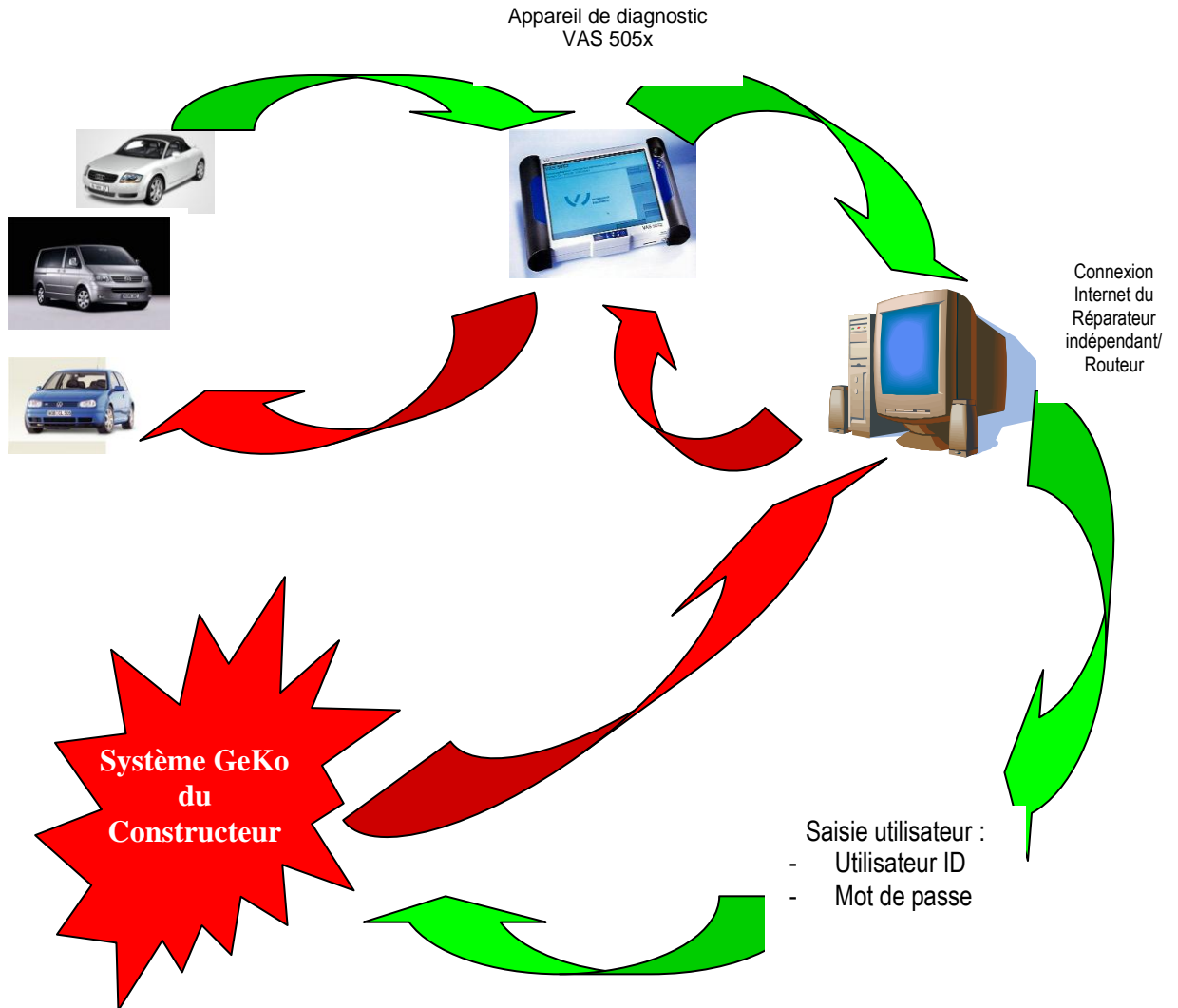
Annexe 1 : Procédure de raccordement Télécom pour un opérateur indépendant

1 - Introduction

Le présent document regroupe les exigences, procédures et formulaires permettant à un opérateur indépendant d'accéder en ligne à l'application du constructeur Groupe Volkswagen pour télécharger les codes secrets des composants électroniques à bord des véhicules comme l'antidémarrage, les clés, etc...

Ce concept est appelé **GeKo**.

GeKo = **Ge**heimnis und **Ko**mponentenschutz /
= **Codes secrets des composants électroniques**



Le véhicule doit être relié à un appareil de diagnostic VAS 5051B ou VAS 5052A. Ce dernier sera relié à l'Internet par un routeur dédié, puis après saisie par l'utilisateur de son identifiant et de son mot de passe la connexion au système GeKo du constructeur pourra être établie.

L'application GeKo a été développée pour augmenter la sécurité des véhicules des Marques du Groupe VOLKSWAGEN : AUDI, SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN et VOLKSWAGEN Utilitaires. GeKo permet de télécharger de manière sécurisée les codes secrets des composants électroniques des véhicules directement de l'application du constructeur dans le composant du véhicule via la connexion Internet sécurisée (VPN) et l'appareil de diagnostic VAS 505x.

Tout opérateur indépendant faisant l'acquisition d'un appareil de diagnostic VAS 5051x avec le logiciel associé dûment enregistré auprès de l'importateur Groupe VOLKSWAGEN France s.a. sera à même d'obtenir les codes secrets en utilisant GeKo une fois l'accès autorisé par le constructeur.

La connexion à l'applicatif GeKo doit s'effectuer avec une connexion de télécommunication directe dédiée, conformément à la procédure de raccordement Télécom décrite en **Annexe 1**.

Groupe Volkswagen France s.a. ne fournit aucun support sur l'infrastructure informatique pour la connexion en ligne d'un appareil de diagnostic VAS 505x. L'opérateur Indépendant devra faire appel au support informatique de la Société T-Systems France.

L'opérateur indépendant doit contacter la Société T-Systems qui assurera le support informatique de la connexion en ligne de l'appareil de diagnostic. Un contrat séparé entre l'opérateur indépendant et la Société T-Systems devra être établi. Le coût supplémentaire résultant de ce contrat s'ajoutera au coût initial du VAS 505x. Vous trouverez les coordonnées de T - Systems dans le **Formulaire 3a** ci-dessous.

2 - Le matériel

L'opérateur indépendant doit préalablement déterminer le type d'appareil de diagnostic VAS 5051B ou VAS5052A qu'il doit acquérir en fonction de ses besoins. Le descriptif exhaustif de ces appareils est donné dans le catalogue Equipements et Outillages disponible sur le site erWin.

Par ailleurs, une fois ce choix effectué, l'opérateur indépendant devra également prendre en considération les aspects suivants :

1. Logiciel pour le VAS 5051B/5052A. Dès l'acquisition de l'appareil de diagnostic un numéro de client et d'identification (Org-ID) sont attribués à l'atelier de l'opérateur indépendant.

L'opérateur indépendant pourra alors souscrire en ligne sur le site erWin un abonnement aux logiciels CD de base et au CD de Marque nécessaires pour utiliser l'appareil de diagnostic.

GeKo (codes secrets des composants électroniques) est une fonction qui est accessible à un utilisateur d'un appareil de diagnostic VAS 5051/2 en ligne, cette connexion en ligne permet le codage des composants électroniques de sécurité (par exemple l'antidémarrage, le groupes d'instruments de bord, le calculateur moteur, les clés et la sécurité des composants (par exemple le calculateur de climatisation, de navigation etc.) sur le véhicule.

SVM (Software Version Management = gestion de la version des logiciels des calculateurs de bord) est une fonction supplémentaire qui est fournie avec le lien en ligne du VAS 505x pour effectuer un diagnostic du réseau de bord. Cela permet de centraliser le processus de contrôle des logiciels installés à bord des calculateurs des véhicules. La fonction offre aussi le support pour flasher un calculateur.

2. Pour accéder à **Geko / SVM** l'opérateur indépendant devra :
 - Avoir une connexion de télécommunication sécurisée par routeur dédié. L'opérateur Indépendant doit contacter le fournisseur d'accès Internet sécurisé de Groupe VOLKSWAGEN France s.a. dont les coordonnées sont données dans la procédure de raccordement Télécom décrite en **Annexe 1**.
 - Obtenir une habilitation d'accès sécurisé à l'application GeKo/SVM. Une habilitation est indispensable pour chaque Technicien de l'atelier concerné qui intervient dans ce domaine.

- Effectuer un paramétrage spécifique BTAC du contrôleur de diagnostic et de l'infrastructure VPN.

3 – Tarification et procédure de commande

La tarification des appareils de diagnostic VAS 505x est disponible sur demande par téléphone auprès du Trade Care Center de Groupe Volkswagen France s.a. au 03.23.73.77.50.

Les conditions générales de vente et de livraison des outils spéciaux et équipements de Groupe Volkswagen France s.a. pour les opérateurs indépendants est disponible sur le site internet de la marque dans la Rubrique Services/Opérateurs indépendants.

Les tarifs des logiciels pour les appareils de diagnostic sont disponibles sur le site erWin

Les abonnements aux CD de marques sont uniquement possibles sur le site erWin respectif de chaque marque :

<http://erwin.volkswagen.de>
<http://erwin.audi.com>
<http://erwin.seat.es>
<http://erwin.skoda-auto.cz>

L'identification d'atelier "Org-ID" attribué par le Groupe VOLKSWAGEN France s.a. à l'opérateur indépendant est indispensable pour passer commande de CD de Base et de Marque sur le site erWin.

Le coût de l'habilitation d'accès à GeKo/SVM et le paramétrage de l'infrastructure informatique sont disponibles auprès de la société T-Systemss, de même que l'abonnement annuel d'accès BTAC.

NB: Cette habilitation d'accès à GeKo/SVM est sujette à révision selon le respect des conditions d'utilisation énoncées dans le formulaire 1a "Demande d'activation d'un identifiant utilisateur".

L'Opérateur indépendant aura également à sa charge les coûts liés à l'infrastructure informatique, au routeur et enfin à l'abonnement de la télécommunication associé (voir la documentation : 'Procédure de raccordement Télécom pour un opérateur indépendant').

4 - Glossaire

| | |
|---------|---|
| BTAC | B asis T echnical A rchitecture C oncept permettant l'accès aux applications centralisées du Constructeur. |
| CPN | C entral P artner N etwork = Réseau centralisé pour les partenaires |
| VPN | V irtual P rivacy N etwork = Réseau virtuel privé |
| DHCP | D ynamic H ost C onfiguration P rotocol = gestion de l'adressage IP |
| IP | I nternet P rotocol |
| LPN | L ocal P artner N etwork = réseau local du partenaire |
| GeKo | G eheimnis und K omponentenschutz = application de téléchargement des codes secrets des composants électroniques |
| SVM | S oftware V ersion M anagement = application centralisée de gestion de la version des logiciels des calculateurs de bord |
| DMSBB | gestion des connexions d'accès au CPN |
| VAS505x | Contrôleur de diagnostic VAS5051 ou VAS5052 |

5- Formulaires

Ci-dessous sont listés tous les documents et formulaires que l'opérateur indépendant doit envoyer par courrier afin de que sa demande de connexion en ligne de l'appareil de diagnostic VAS505X puisse être traitée.

- **Formulaire 1a** : Formulaire de demande d'activation d'un identifiant utilisateur GeKo/SVM

Un formulaire est à retourner à Groupe VOLKSWAGEN France s.a. pour chaque Technicien qui utilisera GeKo avec la copie recto et verso d'une pièce d'identité (passeport ou carte nationale d'identité

A l'adresse suivante :

**Groupe Volkswagen France ; Direction Pièces et Service ; 1964 Systèmes Techniques ;
B.P. 62 ; 02601 VILLERS COTTERËTS CEDEX**

- **Formulaire 2a** : Confirmation du contrat de travail de l'utilisateur GeKo/SVM

**Formulaire à retourner à Groupe VOLKSWAGEN France s.a. Direction Pièces et Service ;
1964 Systèmes Techniques ; B.P. 62 ; 02601 VILLERS COTTERËTS CEDEX**

- **Formulaire 3a** : Demande de renseignements - Habilitation et paramétrage informatique

Formulaire à retourner à la société T-Systems

Formulaire 1a

**Demande d'activation d'un identifiant utilisateur –
Système GeKo⁽¹⁾ et SVM⁽²⁾ pour réparateurs indépendants**

- VW
- AUDI
- SEAT
- SKODA

pour la programmation des composants de l'antidémarrage et des clés et pour déterminer les codes radio et SVM-VW afin de garantir la sécurité des processus lors de la programmation des appareils de commande, un montage adéquat des appareils de commande, et l'assistance lors du codage des appareils de commande, par la connexion **en ligne** du contrôleur de diagnostic VAS 5051 B ou VAS 5052.

⁽¹⁾ **GeKo=**Geheimnis- und Komponentenschutz (codes secrets de protection des composants électroniques)

⁽²⁾ **SVM =** Software-Versions-Management (appl. de télédiagnostic et de téléchargement des programmes des calculateurs de bord)

Dans le but d'obtenir l'activation de ce système, veuillez renvoyer ce formulaire **intégralement** rempli par courrier postal à l'adresse suivante :

Destinataire Importateur : *Groupe Volkswagen France ; Direction Pièces et Service ; 1964 Systèmes Techniques ; B.P. 62 ; 02601 VILLERS COTTERÉTS CEDEX*

Nous inscrivons l'employé(e) ci-dessous qui sera à l'avenir chargé(e) de l'activation de l'antidémarrage par la connexion en ligne du contrôleur de diagnostic VAS 5051/52, pour le compte de notre entreprise :

Cachet de la société

N° d'entreprise : _____

Nom de l'utilisateur : _____

Prénom : _____

N° de téléphone professionnel : _____

Pièce d'identité N° : _____

Adresse de l'atelier :

Nom : _____

Rue : _____

Code postal / Ville : _____

N° de téléphone : _____

Mesures de sécurité / Utilisation illicite

L'utilisation de l'identifiant utilisateur est autorisée dans les conditions ci-dessous :

- L'utilisation des différentes fonctions disponibles lors de l'accès au système se limite aux tâches nécessaires à l'exécution du travail de la personne concernée. Toute utilisation dans un autre but est interdite.
- La transmission à un tiers des données mises à disposition est expressément interdite à moins d'y avoir été autorisé par écrit par Volkswagen AG.
- Les données mises à disposition ne doivent être conservées que de façon temporaire et doivent être détruites / supprimées ou restituées au plus tard lorsque l'ordre de réparation concerné est achevé.
- L'utilisation d'un autre identifiant utilisateur Volkswagen ou la transmission à des tiers (y compris à d'autres employés de la Société) du mot de passe octroyé pour Geko-VW est interdite.
- Dès que l'accès au système GeKo-VW n'est plus nécessaire, l'identifiant utilisateur doit être désactivé auprès de Groupe VW France.

Toutes les transactions réalisées en rapport avec cet identifiant utilisateur doivent faire l'objet de l'établissement d'un protocole. **Tout abus peut être considéré comme relevant du code civil ou du code pénal et être poursuivi en conséquence.** L'évaluation des protocoles est effectuée dans le respect des dispositions juridiques applicables. Nous attirons expressément l'attention des utilisateurs sur l'obligation de respect de la confidentialité des données. En cas de changement ou de reprogrammation des appareils de commande du moteur, des appareils gérant l'antidémarrage (appareils individuels ou combinés ou autres), des clés et des serrures, le client doit présenter une pièce d'identité et son permis de conduire que le partenaire Service enregistrera sur un document justificatif de suivi. Afin de préserver les intérêts du client, le revendeur est tenu de faire une copie de sa pièce d'identité et de son permis de conduire, et d'archiver ces dernières par date. Dans les cas où une photocopie de la pièce d'identité serait impossible, les données client devront être complétées du n° de la pièce d'identité présentée, et conservées. La vérification du n° de châssis du véhicule doit être effectuée par le réparateur ou ses collaborateur et confirmée sur le formulaire avec la mention du nom de la personne ayant effectué la vérification.

A des fins de contrôle, la documentation constituée complète doit pouvoir être mise à tout moment à la disposition de Volkswagen AG. Le changement ou la reprogrammation des appareils de commande du moteur, des appareils gérant l'antidémarrage (appareils individuels ou combinés ou autres) ou des clés ne doivent pouvoir être effectués que par des réparateurs autorisés par Volkswagen. Les données relatives à l'interrogation sont enregistrées.

Déclaration d'engagement

En apposant ma signature, je certifie avoir pris connaissance des dispositions de sécurité ci-dessus et en avoir compris le contenu. Je m'engage à respecter sans restriction mes obligations à l'égard desdites dispositions de sécurité.

Signature de l'employé(e)

Signature de la direction

Ville, Date

Traité par Groupe Volkswagen France :

Nom, prénom

Date

L'exhaustivité des données transmises a été contrôlée.

L'autorisation d'utilisation de l'application Geko-VW/ SVM-VW a été accordée : n'a pas été accordée :

Signature du représentant légal de Volkswagen AG

Ville, date

Confirmation du contrat de travail

Je, soussigné Monsieur / Madame _____ (gérant / gérante), déclare par la présente que mon entreprise, sise (Nom de la société, rue, code postal, ville)

emploi Monsieur / Madame _____

dont le travail nécessite l'activation de l'identifiant Utilisateur GeKo/SVM

Dans l'hypothèse où la personne susmentionnée quitterait mon entreprise, je m'engage à en informer sans tarder Groupe VOLKSWAGEN France s.a, afin de demander la suppression de son identifiant Utilisateur.

Pour information :

- Un identifiant utilisateur est personnel ; il n'est pas accordé à l'entreprise.

Lieu, date Prénom, Nom

Cachet de l'entreprise / Signature du représentant légal

Numéro de téléphone du représentant légal

Veillez renvoyer ce formulaire intégralement rempli par courrier postal à l'adresse suivante :

**Groupe Volkswagen France ; Direction Pièces et Service ; 1964 Systèmes Techniques ;
B.P. 62 ; 02601 VILLERS COTTERËTS CEDEX**

Formulaire 3a: Demande de renseignements - Habilitation GeKo/SVM et paramétrage de l'infrastructure informatique.

Nom et adresse de la Société :

Contact : Mme/M. _____

Tel : _____ Fax : _____

Paramétrage de l'infrastructure informatique :

- A - gestion adressage IP, coordination dossier télécom et support.
- B - assistance atelier dans les travaux de préparation aux standards BTAC (DMSBB, DHCP, DNS).
- C - assistance de l'atelier pour préparer les pré-requis technique : nommage, test on line, test GeKo, inscription CPIS
- E - administration CPN
- F – traitement des dossiers d'habilitation d'accès à GeKo/SVM.

| Produit demandé | Quantité | Total |
|-------------------------------|----------|-------|
| Habilitations et paramétrages | | |
| Abonnement BTAC | | |

Date, Cachet et signature du dirigeant

Ce formulaire ainsi qu'une copie des Formulaires 1a et 2a sont à adresser à la société T-Systems à l'adresse suivante :

**T-Systems France
Commandes complémentaires
18 place des Nymphéas
Immeuble Le Tropical
B.P. 55341 Villepinte
95941 Roissy Ch De Gaulle CEDEX**

ANNEXE 1 : Procédure de raccordement Télécom pour un opérateur indépendant

Ce document décrit la procédure devant être respectée par les opérateurs indépendants qui souhaitent accéder aux systèmes d'informations en ligne du Groupe Volkswagen.

Il présente plus en détail les aspects concernant les infrastructures informatiques indispensables, notamment en termes de Télécom.

La connexion des opérateurs indépendants aux applications et données de Groupe Volkswagen repose sur le standard BTAC, la version « mini-BTAC » étant recommandée.

Ce standard comprend :

- Un accès télécom au réseau de Groupe Volkswagen France
- Des spécifications techniques d'accès

Il permet de garantir un accès réservé et sécurisé aux applications techniques.

Procédure de raccordement :

1. Le préalable : Fourniture par Groupe Volkswagen France à l'opérateur indépendant d'un numéro d'identification (voir conditions générales de vente et de livraison des outils et équipements spéciaux de Groupe Volkswagen France s.a. aux opérateurs indépendants)
2. L'opérateur indépendant doit contacter la cellule télécom de Groupe Volkswagen France (GVF) qui :
 - analysera le besoin et l'éligibilité
 - fournira le bon de commande à retourner

Cellule Télécom GVF
11 avenue de Boursonne
02601 Villers-Cotterêts Cedex
Tel : 01.41.49.55.23
volkswagen@siticom.com

3. La cellule télécom informera l'opérateur indépendant du délai de raccordement ;
4. En parallèle, les conditions techniques d'installation seront étudiées et finalisées par la cellule télécom ;
5. La mise en service effective du raccordement permettra la validation et la mise en service du lien BTAC